

Enseignement : Quels documents pour mon TFE sur l'intégration d'un élève allophone dans une classe secondaire en Wallonie ?

Bibliothèque de La Louvière – notre réponse du 25/06/2020.



Alphabétisation© Deposit Photos

La scolarisation d'élèves allophones est un moment compliqué, tant pour eux que pour les personnels scolaires qui les accueillent. Comment alors faire en sorte que cet accueil se passe au mieux ? Eurêkoi vous propose des documents pour guider cet accueil.

Ouvrages imprimés

[Inclure : français langue de scolarisation et élèves allophones](#)

Fabrice Peutot et Guy Cherqui, Hachette, Paris, 2015.

Présentation :

Ce livre se propose d'analyser la problématique dans toute son étendue et dans toute sa complexité, en plaçant la question du droit des élèves à la réussite au centre de la réflexion. On veut aussi montrer de la sorte que ce dossier constitue une occasion unique pour l'école d'avancer sur des questions aussi fondamentales que l'accompagnement des élèves, la différenciation pédagogique, la gestion renouvelée des apprentissages, notamment en ce qui concerne le français, langue de scolarisation.

Migrants et apprentissage des langues : pratiques pédagogiques

et approches didactiques innovantes : France, Belgique, Québec
Juliette Delahaie et Emmanuelle Canut, Louvain-la-Neuve, EME Editions, 2018.

La méthode Camigo : méthode d'alphabétisation en français à destination des apprenants francophones et non francophones : livre de l'accompagnateur
Olivier Hecquet, Louvain-la-Neuve, EME Editions, 2018.

[Compétences linguistiques et sociocognitives des enfants de migrants : Turcs et Marocains en Belgique](#)

Altay Manço, Paris, L'Harmattan, 2003.

Résumé :

À partir d'une enquête sur les aspects linguistiques et didactiques de l'apprentissage du français par des migrants d'origine turque et maghrébine, une réflexion s'engage sur deux questions fondamentales : comment l'école traite-t-elle la diversité des codes, des symboles, des valeurs et des normes ? Quelle place accorder aux langues d'origine des communautés immigrées au sein de l'école ?

Des articles ligne

[Accueillir un élève allophone en classe : un carnet de route](#) par Amélie Hanus et Emilie Minguet, *D'un[e] prof à l'autre...* le 06/052019.

Extrait :

Cette réflexion et l'outil qui en découle sont le fruit de l'élaboration d'un module de FLE dispensé en intersection aux étudiants de 3^e bloc de la catégorie pédagogique à Sainte-Croix.

En outre, [le carnet d'accueil](#) a été présenté lors de la semaine internationale organisée à HELMo Sainte-Croix qui avait cette année pour thème « La superdiversité à l'école ».

À cette occasion, les échanges avec les différents professionnels issus du terrain (directeur, profs de FLE, éducateurs, profs d'autres disciplines et étudiants) ont été très riches et ont contribué à alimenter notre réflexion.

[L'élève allophone à l'école élémentaire : une inclusion réussie ?](#) par Ex M1, blog Productions M1 Vannes et Lorient, le 12/02/2019.

Présentation :

L'article L111-1 issu du code de l'éducation rend obligatoire l'instruction de tout élèves présents sur le territoire Français. Au vu du phénomène massif d'immigration dans notre société actuelle, l'école se doit d'accueillir les enfants nouvellement arrivés, aussi appelé élèves allophones, en leur offrant un enseignement favorisant leur inclusion. C'est pourquoi, nous nous sommes intéressé à ces élèves à profil particulier, nous permettant ainsi d'enrichir nos connaissances sur ce sujet.

Productions M1 Vannes et Loreint, Partager, Échanger, Discuter, ... Se former est un blog tenu par des étudiants Master 1 à l'INSPE (institut national supérieur du professorat et de l'éducation) Vannes & Lorient

Des ressources pédagogiques

[Scolariser un élève allophone à l'école élémentaire : ressources pour l'accueil des EANA et leurs familles à l'école élémentaire](#) sélectionnées par le CASNAV (Centre académique pour la scolarisation des enfants nouvellement) de l'Académie de Toulouse.

Des documents librement téléchargeable notamment des outils pour mesurer le niveau de langue des élèves allophones, selon les classes.

[Outils d'évaluation de la maîtrise de la langue de l'enseignement](http://www.enseignement.be), www.enseignement.be

En France, le site du Ministère de l'Éducation nationale, **Eduscol**, propose également diverses ressources pour accueillir des élèves allophones :

[Ressources pour l'accueil et la scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés \(EANA\)](#)

Les ressources mises à disposition sont constituées :

- de livrets d'accueil bilingue (Anglais, allemand, arabe, chinois, espagnol..., téléchargeable en format PDF et en version audio.
à télécharger dans de multiples langues,
- de fiches sur l'accueil aux différents niveaux (dont la fiche 3 sur l'accueil dans le secondaire)
- ou encore des documents *Repères sur l'inclusion des EANA* (Élève Allophone Nouvellement Arrivé).

[Eurêkoi](#)

[Bibliothèque](#) de La Louvière
